

L-AHHAR TISLIMA TA' WOLSEY

(*Minn Henry VIII ta' Shakespeare*)

Saħħa għal dejjem, kobor tiegħi kollu !
Din tal-bniedem ix-xorti : il-lum it-tama
Tħaddar ġo qalbu, għada l-fjuri toħroġ
U fuqu l-ġieh jinżel jiksih bid-dija;
Mat-tielet jum tiġi l-borra li teqred
Weraq u xtieli, u meta l-bniedem, iblah,
Jaħseb li kiber sewwa u ħadd ma jista'
Għalih, dik tinżel ġewwa l-għerq u ttemmu,
U bħalma jien issa hekk l-imsejken jaqa'.
Bħat-tfal bla ħsieb li jgħumu fuq il-bzieżaq,
Hekk jien żmien twil mort ngħum f'baħar ta' kobor
Wisq iktar minn li missni : ġiehi ntefaħ
U fl-aħħar hawna, taħt saqajja, tfaqqa';
U issa, issa li tgħakkist u xjieħt, xeħetni
F'wied għaddej li bil-fors għandu jobromni.
Bu għalik, ja tlellix fieragħ tad-dinja !
Inħoss qalbi tiġġedded. Oh tassew
Imsejken min irid minn dak li jsaltan.
Bejn dik id-daħka li tistenna minnu
U l-wieċ ikrah li juri u l-waqgħa tiegħu
Hemm wisq iżjed imrar, wisk iżjed għali
Minn li fihom flimkien gwerer u nisa;
U meta jaqa', jaqa' bħal Luċifru,
Bla tama ta' qawmien.

*